

Annexe au Doc. NR0213B1  
Annex to Doc. NR0213B1

(SCR/25/mars 2002)  
(RSC/25/March 2002)

## ANNEXE

---

### REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE

### ET DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 84.42

(Point III.A.3 de l'ordre du jour)

---

## ANNEX

---

### POSSIBLE AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

### AND THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 84.42

(Item III.A.3 on Agenda)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 84.

1. N° 84.42. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"Machines, appareils et matériels (autres que les machines-outils des n°s 84.56 à 84.65) pour la préparation ou la fabrication des clichés, planches, cylindres ou autres organes imprimants; clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches, plaques et cylindres préparés pour l'impression (planes, grenés, polis, par exemple)."**

2. N°s 8442.10 et 8442.20.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 8442.30.

Supprimer "Autres machines" et remplacer par "Machines".

4. N° 8442.50. Première ligne.

Supprimer "Caractères d'imprimerie".

5. N° 8442.50. Deuxième ligne.

Texte anglais seulement.

6. N° 84.43. Libellé.

Supprimer "caractères d'imprimerie".

◦  
◦ ◦

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 84.

[Page 1501. N° 84.41. Exclusions c) et d).

Supprimer ces exclusions et les exclusions e) à k) actuelles deviennent c) à h), respectivement.]

Pages 1501 et 1502. N° 84.42.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“MACHINES, APPAREILS ET MATERIELS (AUTRES QUE LES MACHINES-OUTILS DES N°S 84.56 A 84.65) POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS; PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES, PLAQUES ET CYLINDRES PREPARES POUR L’IMPRESSION (PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE).”**

2. N°s 8442.10 et 8442.20.

Supprimer ces sous-positions.

3. N° 8442.30.

Supprimer “Autres machines” et remplacer par “Machines”.

4. N° 8442.50. Première ligne.

Supprimer “Caractères d'imprimerie”.

5. N° 8442.50. Deuxième ligne.

Texte anglais seulement.

6. Premier paragraphe. Alinéa 1). Première ligne.

Nouvelle rédaction :

“Les organes imprimants : clichés, planches, cylindres et autres formes”.

7. Premier paragraphe. Alinéa 1). Quatrième ligne.

Texte anglais seulement.

8. Premier paragraphe. Alinéa 2). Première ligne.

Supprimer "types ou".

9. Texte anglais seulement.

10. Deuxième paragraphe. Alinéa I. Première ligne.

Supprimer "par typographie au moyen de caractères mobiles ou de" et remplacer par "par".

11. Deuxième paragraphe. Alinéa I. Deuxième ligne.

Supprimer ", par xylographie (gravure sur bois).

12. Deuxième paragraphe. Alinéa I. Dernière ligne.

Supprimer "type" et remplacer par "caractère ou de l'image".

13. Deuxième paragraphe. Alinéa III. Première ligne.

Supprimer "par héliogravure à plat ou rotative (rotogravure)" et remplacer par "par rotogravure".

14. Partie A actuelle. Titre.

Nouvelle rédaction :

**"B – CLICHES, PLANCHES, CYLINDRES ET AUTRES ORGANES IMPRIMANTS;  
PIERRES LITHOGRAPHIQUES, PLANCHES  
ET CYLINDRES PREPARES POUR L'IMPRESSION  
(PLANES, GRENES, POLIS, PAR EXEMPLE)".**

15. Partie A actuelle. Alinéa 1).

Supprimer cet alinéa.

Pages 1502 et 1503. Partie A actuelle.

Transférer le titre et les textes de la Partie A actuelle à la page 1510, avant le terme "PARTIES".

Page 1503. N° 84.42. Partie A actuelle.

1. Alinéa 2).

Supprimer cet alinéa.

2. Paragraphe après alinéa 2).

Supprimer ce paragraphe.

3. Alinéa 3).

Supprimer cet alinéa.

4. Paragraphe après alinéa 8) actuel. Deuxième ligne.

Texte anglais seulement.

5. Paragraphe après alinéa 8) actuel. Deuxième ligne.

Après “planches”, ajouter “métalliques”.

6. Alinéa 10).

Supprimer cet alinéa.

7. Les alinéas 4) à 9) deviennent 1) à 6), respectivement, et les alinéas actuels 11) à 13) deviennent 7) à 9), respectivement.

Page 1503. N° 84.42.

1. Partie B actuelle.

Nouvelle rédaction :

**“A.- MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL (AUTRES QUE  
LES MACHINES-OUTILS DES N°s 84.56 A 84.65)  
POUR LA PREPARATION OU LA FABRICATION DES CLICHES,  
PLANCHES, CYLINDRES OU AUTRES ORGANES IMPRIMANTS”.**

2. Partie B) actuelle. Premier paragraphe. Deux premières lignes.

Supprimer “La fonte des caractères typographiques peut s'exécuter soit à la main, soit mécaniquement à l'aide de machines plus ou moins complexes. Font notamment partie de ce groupe :” et remplacer par “La présente position comprend :”

Pages 1504 et 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

Supprimer tous les textes des alinéas 1) à 14), inclusivement.

Page 1505. N° 84.42. Partie B actuelle.

[1. Premier paragraphe. Alinéa 15).

Supprimer cet alinéa].

2. Premier paragraphe. Alinéa 16).

Supprimer cet alinéa.

3. Deuxième paragraphe. Première phrase après l'alinéa 16).

Supprimer cette phrase.

[4. Deuxième paragraphe. Alinéa 17).

Supprimer cet alinéa.]

[5. Deuxième paragraphe. Alinéa 19).

Supprimer “**et de polissage pour cylindres d'héliogravure rotative**].

6. Les alinéas [15), 17), 18) et 19)] actuels deviennent 1) à 4), respectivement.

7. Troisième et quatrième paragraphes.

“\*

Supprimer ces deux paragraphes, y compris \* \*”.

8. Dernier paragraphe. Quatre premières lignes.

Nouvelle rédaction :

“Par contre, la présente position ne comprend pas certains appareils et machines de composition ou de clicherie qui utilisent un procédé de reproduction photographique (**Chapitre 90**). Ce sont notamment :”.

[9. Page 1506. Exclusion b).

Supprimer cette exclusion.]

Page 1506. N° 84.42. Deuxième paragraphe. Exclusions.

1. Exclusion b).

Supprimer “Les cartons spéciaux pour flans de clicherie (n°s **48.05, 48.10 ou 48.11**, généralement); les papiers” et remplacer par “Les papiers”.

2. Exclusions d), e) et f).

Supprimer ces exclusions.

3. Exclusions g), h) et ij).

Les exclusions g), h) et ij) actuelles deviennent d), e) et f), respectivement.

4. Exclusion ij).

Supprimer cette exclusion.

5. Exclusion m).

Nouvelle rédaction :

"m) Les moules (**n° 84.80**)."

6. Exclusions k), l) et m).

Les exclusions k), l) et m) actuelles deviennent g), h) et ij), respectivement.

7. Exclusions n) et o).

Supprimer ces exclusions.

8. Exclusion p).

L'exclusion p) actuelle devient k).

9. Exclusion q).

Supprimer "tels que pointes à justifier les matrices, équerres, calibres et typomètres" et l'exclusion q) actuelle devient l).

10. Exclusions r) et s).

Supprimer ces exclusions.

Page 1507. N° 84.43.

1. Libellé.

Supprimer "**CARACTERES D'IMPRIMERIE,**".

2. Premier paragraphe. Première et deuxième lignes.

Supprimer "signes, caractères ou".

Page 1508. N° 84.43.

1. Partie I. Premier paragraphe. Première ligne.

Supprimer "quatre catégories principales".

2. Partie I. A).

Supprimer cette partie.

3. Partie I. B).

Supprimer cette partie.

4. Partie I. C). Première ligne.

Supprimer "Dans ces machines, le marbre est lui-même remplacé par" et remplacer par "Dans le modèle le plus simple, elles se composent généralement d'".

5. Partie I. C). Deuxième ligne.

Supprimer "par".

6. Les Parties I. C) et I. D) actuelles deviennent les Parties I. A) et I. B), respectivement.

[Page 1509. N° 84.43. Premier paragraphe. Alinéa 1).

Supprimer cet alinéa.]

Page 1510. N° 84.43. Premier paragraphe. Exclusion d).

Supprimer cette exclusion.

Page 1511. N° 84.43.

[Notes explicatives de sous-positions. N°s 8443.21 et 8443.29. Premier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"L'impression typographique constitue un procédé d'impression où l'encre est reportée, par pression, des parties en relief de la forme imprimante (cliché) sur la matière à imprimer.]

[Page 1571. N° 84.69. Exclusion a).

Supprimer cette exclusion.]

Annexe au doc. NR0213B1  
(SCR/25/mars 2002)

CHAPITRE 90.

[Page 1778. N° 90.06. Premier paragraphe après l'alinéa 15).

Supprimer ce paragraphe.]

---

## ARTICLE 16 PROCEDURE

### A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

#### CHAPTER 84.

1. Heading 84.42. Heading text.

Delete and substitute :

**“Machinery, apparatus and equipment (other than the machine-tools of headings 84.56 to 84.65) for preparing or making plates, cylinders or other printing components; plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).”**

2. Subheadings 8442.10 and 8442.20.

Delete these subheadings.

3. Subheading 8442.30.

Delete “Other machinery” and substitute “Machinery”.

4. Subheading 8442.50. First line.

Delete “Printing type, blocks, plates” and substitute “Plates”.

5. Subheading 8442.50. Second line.

Delete “blocks.”.

6. Heading 84.43. Heading text.

Delete “**printing type, blocks,**”.

◦◦◦

**B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES**

**CHAPTER 84.**

[Page 1501. Heading 84.41. Exclusions (c) and (d).

Delete these exclusions and reletter present exclusions (e) through (k) as (c) through (h), respectively.]

Pages 1501 and 1502. Heading 84.42.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**"MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65) FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES (FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)."**

2. Subheadings 8442.10 and 8442.20.

Delete these subheadings.

3. Subheading 8442.30.

Delete "**Other machinery**" and substitute "**Machinery**".

4. Subheading 8442.50. First line.

Delete "**Printing type, blocks, plates**" and substitute "**Plates**".

5. Subheading 8442.50. Second line.

Delete "**blocks**".

6. First paragraph. Item (1). First and second lines.

Delete and substitute :

"The printing parts of printing machinery, for example, plates and cylinders, engraved or otherwise prepared for printing, used to print texts".

7. First paragraph. Item (1). Fourth line.

Delete ", blocks".

8. First paragraph. Item (2). First line.

Delete "type or other".

9. First paragraph. Item (2). Second line.

Delete "or set".

10. Second paragraph. Item (I). First line.

Delete "by means of type characters, stereotype or electrotype plates, wood".

11. Second paragraph. Item (I). Second line.

Delete "engravings, or".

12. Second paragraph. Item (I). Last line.

Delete "type" and substitute "character or image".

13. Second paragraph. Item (III). First line.

Delete "photogravure or".

14. Present Part (A). Title.

Delete and substitute :

**"(B) - PLATES, CYLINDERS AND OTHER PRINTING  
COMPONENTS; PLATES, CYLINDERS AND  
LITHOGRAPHIC STONES, PREPARED FOR PRINTING PURPOSES  
(FOR EXAMPLE, PLANED, GRAINED OR POLISHED)".**

15. Present Part (A). Item (1).

Delete this item.

Pages 1502 and 1503. Present Part (A).

Move the title and text of present Part (A) to page 1510, before "PARTS".

Page 1503. Heading 84.42. Present Part (A).

1. Item (2).

Delete this item.

2. Paragraph following Item (2).

Delete this paragraph.

3. Item (3).

Delete this item.

4. Paragraph following present Item (8). Second line.

Delete “**wooden blocks**”.

5. Paragraph following present Item (8). Second line.

French text only.

6. Item (10).

Delete this item.

7. Renumber present items (4) to (9) as (1) to (6), respectively, and present items (11) to (13) as (7) to (9), respectively.

Page 1503. Heading 84.42.

1. Present Part (B).

Delete and substitute :

“(A) **MACHINERY, APPARATUS AND EQUIPMENT (OTHER THAN  
THE MACHINE-TOOLS OF HEADINGS 84.56 TO 84.65)  
FOR PREPARING OR MAKING PLATES, CYLINDERS OR  
OTHER PRINTING COMPONENTS”.**

2. Present Part (B). First paragraph. First two lines.

Delete “Type founding may be a hand operation, or may be done mechanically by means of more or less complex machines. The apparatus and machines covered include :” and substitute “This heading includes :”

Pages 1504 and 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

Delete all text from Items (1) to (14), inclusive.

Page 1505. Heading 84.42. Present Part (B).

[1. First Paragraph. Item (15).

Delete this item.]

2. First paragraph. Item (16).

Delete this item.

3. Second paragraph. First sentence following Item (16).

Delete this text.

4. Second paragraph. Item (17).

Delete this item.]

5. Second paragraph. Item (19).

Delete “**and polishing vats for photogravure cylinders**”].

6. Renumber present items [(15), (17), (18) and (19) as (1) to (4)], respectively.

7. Third and fourth paragraphs.

“\*

Delete these two paragraphs, including \* “\*”.

8. Last paragraph. First four lines.

Delete and substitute :

“The heading does not include photographic cameras, photographic enlargers or reducers, photographic [contact printers] [printing machines] or similar photographic apparatus for preparing printing plates or cylinders (**Chapter 90**), for example :”.

[9. Page 1506. Exclusion (b).

Delete this exclusion.]

Page 1506. Heading 84.42. Second paragraph. Exclusions.

1. Exclusion (b).

Delete “Special paperboard for making printing flongs (usually **heading 48.05, 48.10 or 48.11**); copying” and substitute “Copying”.

2. Exclusions (d), (e) and (f).

Delete these exclusions.

3. Exclusions (g), (h) and (ij).

Reletter present exclusions (g), (h) and (ij) as (d), (e) and (f), respectively.

4. Exclusion (ij).

Delete this exclusion.

5. Exclusion (m).

Delete and substitute :

"(m) Moulds (**heading 84.80**)."

6. Exclusions (k), (l) and (m).

Reletter present exclusions (k), (l) and (m) as exclusions (g), (h) and (ij), respectively.

7. Exclusions (n) and (o).

Delete these exclusions.

8. Exclusion (p).

Reletter present exclusion (p) as exclusion (k).

9. Exclusion (q).

Delete "(e.g., matrix measuring or controlling instruments, set squares, type gauges and line gauges)" and reletter present exclusion (q) as exclusion (l).

10. Exclusions (r) and (s).

Delete these exclusions.

Page 1507. Heading 84.43.

1. Heading text.

Delete "**PRINTING TYPE, BLOCKS,**".

2. First paragraph. First line.

Delete "type, printing blocks".

Page 1508. Heading 84.43.

1. Part (I). First paragraph. First line.

Delete "four main categories, viz.".

2. Part (I) (A).

Delete this part.

3. Part (I) (B).

Delete this part.

4. Part (I) (C). First line.

Delete "Here the bed itself is replaced by" and substitute "In their simplest form, these presses usually consist of".

5. Part (I) (C). Second line.

Delete "by" and substitute "of".

6. Reletter present Parts (I) (C) and (I) (D) as (I) (A) and (I) (B), respectively.

[Page 1509. Heading 84.43. First paragraph. Item (1).

Delete this item.]

Page 1510. Heading 84.43. First paragraph. Exclusion (d).

Delete this exclusion.

[Page 1511. Heading 84.43. Subheading Explanatory Note. 8443.21 and 8443.29. First paragraph.

Delete and substitute :

"Letterpress printing is a process whereby the ink is transferred under pressure to the printing surface from the raised parts of the image-bearing plates."]

[Page 1571. Heading 84.69. Exclusion (a).

Delete this exclusion.]

CHAPTER 90.

[Page 1778. Heading 90.06. First paragraph after Item (15).]

Delete this paragraph.]

---